

# Battery Pack

## Manual de instrucciones

Traducción de las instrucciones originales



Doc. nº: 15967026-01\_A\_es  
Fecha de publicación: 2023-03-31

---

**Derechos de autor**

El contenido de este manual es propiedad de Struers ApS. Se prohíbe la reproducción de cualquier parte de este manual sin el permiso por escrito de Struers ApS.

Todos los derechos reservados. © Struers ApS 2023.05.17.

---

# Índice

<b>1</b>	<b>Acerca de este manual</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>La seguridad</b> .....	<b>4</b>
2.1	Uso previsto .....	4
2.2	Medidas de seguridad de Battery Pack .....	4
2.2.1	Leer detenidamente antes de usar la máquina ..	4
<b>3</b>	<b>Introducción</b> .....	<b>5</b>
3.1	Descripción del dispositivo .....	5
3.2	Battery Pack - vista general .....	5
<b>4</b>	<b>Transporte</b> .....	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Almacenamiento</b> .....	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Instalación</b> .....	<b>7</b>
6.1	Conexión del cargador de baterías .....	7
6.2	Carga de la batería .....	8
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y servicio</b> .....	<b>9</b>
7.1	Limpieza general .....	9
7.2	Disposición .....	10
<b>8</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>11</b>
8.1	Datos técnicos - Battery Pack .....	11
8.2	Diagramas .....	11
8.2.1	Diagramas - Battery Pack .....	11
<b>9</b>	<b>Fabricante</b> .....	<b>13</b>
	<b>Declaración de incorporación de maquinaria parcialmente terminada</b> .....	<b>15</b>

## 1 Acerca de este manual



### **PRECAUCIÓN**

El equipo de Struers debe ser utilizado junto con el manual de instrucciones suministrado y siguiendo las indicaciones del mismo.



### **Nota**

Leer detenidamente el manual de instrucciones antes de usar.



### **Nota**

Si desea ver información específica en detalle, consulte la versión en línea de este manual.

## 2 La seguridad

### 2.1 Uso previsto

El paquete de baterías es para uso profesional con estos productos de Struers:

- TransPol-5
- MoviPol-5

El paquete de baterías solo debe cargarse con el cargador de baterías para:

- MoviPol-5/TransPol-5

### 2.2 Medidas de seguridad de Battery Pack



#### 2.2.1 **Leer detenidamente antes de usar la máquina**

Hacer caso omiso de esta información y usar el equipo de un modo incorrecto puede provocar graves lesiones corporales y daños materiales.

#### **Battery Pack**

1. El operario debe estar familiarizado con el uso del equipo del modo descrito en el Manual de instrucciones.
2. Cargue el paquete de baterías exclusivamente con el cargador de baterías suministrado por Struers.
3. No retire la cubierta del paquete de baterías.

## 3 Introducción

### 3.1 Descripción del dispositivo

- El paquete de baterías se ha diseñado para usarlo con estos productos de Struers:
  - TransPol-5
  - MoviPol-5
- Antes de utilizarlo, examine el paquete de baterías para comprobar si presenta daños.
- Inserte el paquete de baterías en el equipo.
- Conecte el cargador de baterías al paquete de baterías. El cargador de baterías indica cuándo las baterías están completamente cargadas.

### 3.2 Battery Pack - vista general

#### Battery Pack



- A** Paquete de baterías insertado en la máquina con conexión para el cargador



- B** Cargador de baterías para el paquete de batería

## 4 Transporte



### ADVERTENCIA

Siempre quitar las baterías antes del transporte.

### Transporte aéreo



### Nota

Póngase en contacto con su proveedor de transporte para obtener información sobre las restricciones locales de transporte.

Para obtener más información, consulte el sitio web de la IATA.

### Equipaje de mano

Puede transportar paquetes de baterías de reserva como 'Equipaje de mano'.

### Equipaje facturado

No puede transportar paquetes de baterías de reserva como 'Equipaje facturado'.

### Battery Pack

Entorno de operaciones 0 a 45 °C/32 a 113°F

Transporte y almacenamiento -20 a +55°C/°F

Para obtener información detallada, consulte la sección **Datos técnicos**.

### Cargador de baterías

Consulte el Manual de instrucciones de esta unidad.

### Restricciones de transporte

Es posible que existan ciertas restricciones sobre el transporte de baterías de litio.

Especificaciones - Paquete de baterías	
Capacidad vatio-hora	83,16 Wh
Clasificación	Batería pequeña
Número-UN	UN3481

Se recomienda que la carga de las baterías sea del 20% o inferior antes del transporte.

**Indicador de estado de las baterías**

Indicador LED	Carga
Naranja	20% - 0%

## 5 Almacenamiento

**Nota**

Recomendamos que conserve todos los elementos y anclajes del embalaje original para usos futuros.

- Desconecte la unidad del suministro eléctrico.
- Retire todos los accesorios.
- Limpie y seque la unidad antes de almacenarla.
- Coloque la unidad en su embalaje original.

**Battery Pack**

Entorno de operaciones 0 a 45 °C/32 a 113°F

Transporte y almacenamiento -20 a +55°C/°F

Para obtener información detallada, consulte la sección **Datos técnicos**.

## 6 Instalación

### 6.1 Conexión del cargador de baterías

Cuando se ha instalado el paquete de baterías en la máquina, el equipo puede conectarse directamente al suministro eléctrico a través del cargador de baterías.

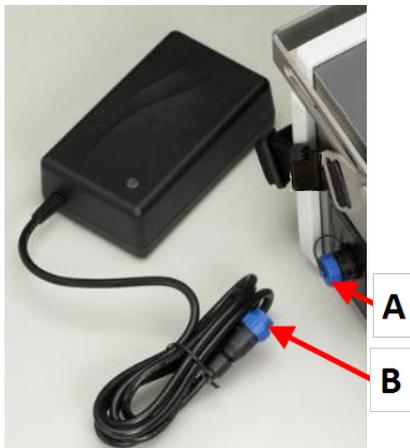
**PRECAUCIÓN**

Conecte siempre el cargador de baterías al paquete de baterías antes de conectarlo al suministro eléctrico.

**Conecte el equipo al suministro eléctrico**

Puede conectar el equipo al suministro eléctrico:

1. Asegúrese de que ha introducido el paquete de baterías en la máquina.
2. Desenrosque el tapón que cubre la toma. (A)
3. Introduzca el enchufe del cargador de baterías en la toma. (B)
4. Conecte el cargador de baterías al suministro eléctrico.



### 6.2 Carga de la batería



#### **PRECAUCIÓN**

Conecte siempre el cargador de baterías al paquete de baterías antes de conectarlo al suministro eléctrico.

1. Conecte el cargador de baterías al paquete de baterías.
2. Conecte el cargador de baterías al suministro eléctrico.  
El LED se ilumina en color verde cuando finaliza la carga.



#### **Nota**

Si necesita comprobar el nivel de la batería, conecte la batería al cargador o a la máquina.

**Indicador de estado de las baterías**

Indicador LED	Nivel de carga	Estado
Naranja	20% - 0%	Intensidad máxima de carga (2 A).
Amarillo	60% - 21%	La batería está cargada al 80 - 95 %. El cargador está en modo de temporizador y la intensidad actual es inferior a la máxima. La carga continuará durante el tiempo ajustado, que puede ser de hasta 4 horas.
Verde	61% - 100%	La batería está cargada al 95 - 100%. La carga se ha detenido.

## 7 Mantenimiento y servicio

Para maximizar el tiempo de actividad y la vida útil operativa de la máquina, se requiere un mantenimiento adecuado. El mantenimiento es importante para garantizar un funcionamiento continuo y seguro de la máquina.

Los procedimientos de mantenimiento que se describen en esta sección los debe realizar personal debidamente cualificado o formado.

### Partes del sistema de control relativas a la seguridad o SRP/CS

Para piezas específicas relacionadas con la seguridad, consulte la sección "Partes del sistema de control relativas a la seguridad o SRP/CS" en la sección "Datos técnicos" de este manual.

### Preguntas técnicas y repuestos

Al formular cualquier pregunta de carácter técnico o al realizar un pedido de repuestos, indique el número de serie y la tensión/frecuencia. El número de serie y la tensión se indican en la placa de identificación de la máquina.

## 7.1 Limpieza general

Para asegurar una larga vida útil de su unidad, Struers recomienda encarecidamente limpiarla regularmente.



**Sugerencia**

No utilice un paño seco ya que las superficies no son resistentes a arañazos.



**Sugerencia**

Si es necesario, utilice etanol o isopropanol para eliminar la grasa y el aceite.



**Sugerencia**

No usar nunca acetona, benceno ni disolventes similares.

**Si la unidad no va a ser utilizada durante un período de tiempo prolongado**

- Limpie la unidad minuciosamente.

## 7.2 Disposición



Los equipos marcados con el símbolo de WEEE contienen componentes eléctricos y electrónicos, y no deben ser desechados como residuos generales.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el método de eliminación correcto en conformidad con la legislación nacional.

Para la eliminación de consumibles y del fluido de recirculación, siga las normativas locales.

## 8 Datos técnicos

### 8.1 Datos técnicos - Battery Pack

<b>Batería</b>	Fusible interno de la batería	30 A T
	Capacidad de la batería	83,16 Wh
	Fusible de entrada del equipo	15 A T (6,3 x 32mm)
	Protección contra sobrecarga térmica	70°C/158°F
<b>Paquete de baterías</b>	Voltaje nominal	25,2 V
	Voltaje de carga	29,4 V
	Energía	83,16 Wh
	Capacidad	3,3 Ah
	Intensidad máx. de carga	3 A
	Corriente máx. de descarga	15 A
	Entorno de operaciones	0 a 45 °C/32 a 113°F
	Transporte y almacenamiento	-20 a +55°C/°F
	Número-UN	UN3481

### 8.2 Diagramas

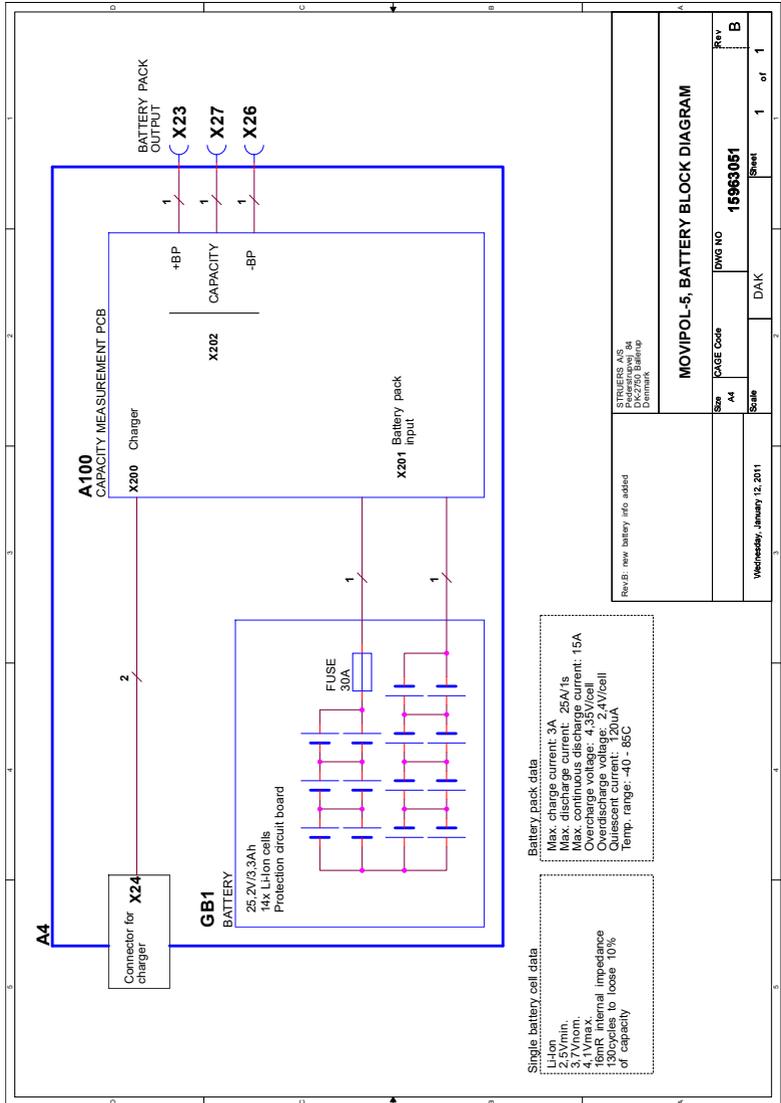
Si desea ver información específica en detalle, consulte la versión en línea de este manual.

#### 8.2.1 Diagramas - Battery Pack

##### Paquete de baterías

Título	Nº
MoviPol-5, Batería, Diagrama de bloques	<a href="#">15963051 B</a>

15963051 B



## 9 Fabricante

Struers ApS  
Pederstrupvej 84  
DK-2750 Ballerup, Dinamarca  
Teléfono: +45 44 600 800  
Fax: +45 44 600 801  
[www.struers.com](http://www.struers.com)

### **Responsabilidad del fabricante**

Las siguientes limitaciones deben respetarse ya que en caso contrario podría provocar la cancelación de las obligaciones legales de Struers.

El fabricante declina toda responsabilidad por errores en el texto y/o las ilustraciones de este manual. La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. Es posible que en el manual se haga referencia a accesorios o piezas no incluidas en la versión suministrada del equipo.

El fabricante se considera responsable de los efectos sobre la seguridad, fiabilidad y rendimiento del equipo solo si el equipo se utiliza, repara y mantiene del modo indicado en las instrucciones de uso.



## Declaración de incorporación de maquinaria parcialmente terminada

Fabricante	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Dinamarca
Nombre	Battery Pack
Modelo	N/A
Función	Accesorio para TransPol-5 y Movipol-5
Tipo	596
Nº de cat.	05966204

La máquina mencionada anteriormente se ha diseñado para utilizarla exclusivamente con: Y no se pondrá en funcionamiento hasta que la máquina final, en la que se va a incorporar, haya sido declarada conforme con esta normativa, cuando proceda.

TransPol-5 o Movipol-5

Nº de serie:



Según el módulo H del planteamiento global

**UE**

Declaramos que el producto mencionado cumple las siguientes normas, directivas y legislación:

**2006/66/CE**

**2011/65/UE**

**2014/35/UE**

EN 63000:2018

EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018/Corr.:2020

Autorizado para elaborar el expediente  
técnico/  
Firmante autorizado

Fecha: [Release date]

en For translations see  
bg За преводи вижте  
cs Překlady viz  
da Se oversættelser på  
de Übersetzungen finden Sie unter  
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση  
es Para ver las traducciones consulte  
et Tõlked leiata aadressilt  
fi Katso käännökset osoitteesta  
fr Pour les traductions, voir  
hr Za prijevode idite na  
hu A fordítások itt érhetők el  
it Per le traduzioni consultare  
ja 翻訳については、  
lt Vertimai patalpinti  
lv Tulkojumus skatīt  
nl Voor vertalingen zie  
no For oversettelser se  
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź  
pt Consulte as traduções disponíveis em  
ro Pentru traduceri, consultați  
se För översättningar besök  
sk Preklady sú dostupné na stránke  
sl Za prevode si oglejte  
tr Çeviriler için bkz  
zh 翻译见

[www.struers.com/Library](http://www.struers.com/Library)